



LAJSKI:  
05-119 Leszczynowa, ul. Kasztelną 2a  
BIŁA POLUDNIOWA:  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



**Sprawozdanie z badań Nr: 3386/10/2018/M/1**

Zlecający: Wodociąg Gminne w Sobkowie 28-305 Sobków ul. Pl. Wolności 16

Zlecenie Nr: 3386/10/2018

- (A) - metoda akredytowana (AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (Ae) - metoda akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (Ay) - metoda akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
 (W) - norma wycolana przez PKN - metoda zakwalifikowana w Laboratorium JARS sp. z o.o.  
 (O) - metoda akredytowana w zakresie OIB  
 (A) - metoda akredytowana Podwykonawcy  
 - metoda nieakredytowana Podwykonawcy  
 N - wynik niezgodny z wymaganiami

<b>gmina/pobrycie:</b> kucyk/ozempolny	
<b>Przedmiot badania:</b>	Woda przeznaczona do spożycia
<b>Miejsce pobrania:</b>	28-305 Sobków, Gajówka
<b>Pochodzenie wody:</b>	SUW Gajówka
<b>Rodzaj wycieki:</b>	brak danych
<b>Temp. pobranej próbki:</b>	12,8 °C
<b>Data i godzina:</b>	23-10-2018 10:15
<b>Pobranie próbek wg:</b> (A) PN-EN ISO 19458:2007	
<b>Transport próbek:</b> JARS Sp. z o.o.	
<b>Numer próbki:</b> 16388/10/18	
	<b>Próbkiobrot: Próbkiobrotca JARS nr: 130</b>

<b>Data rozpoznania badań:</b> 23-10-2018		<b>Data zakończenia badań:</b> 26-10-2018	
<b>Lab.</b>	<b>Badany parametr</b>	<b>j.m.</b>	<b>Wymagania</b>
LK	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	MZ-9
		(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
LK	Liczba enterokoków	jtk/100ml	MZ-9
		(Ae) PN-EN ISO 7899-2:2004	0
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	MZ-9
		(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/ml	MZ-9
		(Ae) PN-EN ISO 6222:2004	>300

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., Poz. 2294)

**OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:**

Próbka (próbki) w badaniu zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

\*\* - niepewność rozszacowana wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnosią się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określono jeś to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szal bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane (nazwa), jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.


Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz. Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonania badań: LJ - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ  
LK i P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIŚ Legionowo  
LK - Decyzja nr NS/HK/Ś/4560/ZL/80-34/2018 z dnia 27.09.2018 r. wydana przez PPIŚ Katowice

Sporządzono dnia:		Koniec Sprawozdania	
26-10-2018	PI	Autoryzował wyniki:	Zatwierdził:
			Doradca Analityczny
			Pracownik JARS nr: 425
			Podpisano:
			Kwalifikowanym podpisem elektronicznym
			



LAJSKI:  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
FILIA POLUDNIE:  
41-404 Myslowice, ul. Fabryczna 7

## LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



### Sprawozdanie z badań Nr: 3386/10/2018/F/1

Wodociąg Gminie w Sobkowie 28-305 Sobków ul. Pl. Wolności 16

Zlecenie Nr:

3386/10/2018

- (A) - metoda akredytowana (AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
- (A<sub>1</sub>) - metoda akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
- (A<sub>2</sub>) - metoda akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
- (W) - norma wydana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.
- (O) - metoda akredytowana w zakresie OIB
  - \* (A) - metoda akredytowana Podwykonawcy
  - \* - metoda nieakredytowana Podwykonawcy
- N - wynik niezgodny z wymaganiami

Przedmiot badania:

Woda przeznaczona do spożycia

Adres pobrania:

28-305 Sobków, Gajówka  
SUW Gajówka

Miejsce pobrania:

SUW

Pochodzenie wody:

brak danych

Rodzaj ujęcia:

12,8 °C

Temp. pobranej próbki:

23-10-2018 10:15

Data i godzina:

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2017-10

Transport próbek: JARS Sp. z o.o.

Numer próbki: 16388/10/18

Próbkiorek: Próbkiortora JARS nr: 130

Data rozpoczęcia badań: 23-10-2018

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data zakończenia badań: 31-10-2018

Lab.	Badany parametr	J.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N	
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9	0,50	< 0,066	N
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-9		< 5	
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007 pkt 4	MZ-9	0,50	< 0,13	
LK	Liczba progowa smaku (TFN)	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9		< 1	
LK	Liczba progowa zapachu (TON)	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9		< 1	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5,3	MZ-9		2,0	±0,3
P	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-9	6,5 - 9,5	7,2	±0,2

P	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatycznym komputerem (temperatury))	MZ-9	488	±24	
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999 (W)	MZ-9	5,0	<1,0	
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9	50	24	±4
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-9	1,0	<0,50	
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	1,0	<0,015	
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 15061:2003	MZ-9	10	<2,0	
LK	Chlorn	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	50	<3,0	
LK	Cyanki ogólnie	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-9	50	<10	
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10304-1:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9	3,0	<1,0	
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	MZ-9	1,5	0,13	±0,02
LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	5,0	<0,5	
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	2,0	<0,004	
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	20	<4,0	
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	10	<4,0	

LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,50	<0,010	
LK	Ręce	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007 pkt 5 (W)	MZ-9 1,0	<0,10	
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-9 10	<1,0	
LK	Suma trichloroenu i tetrachloroenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 10	<1,0	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,10	<0,0050	
LK	Suma THM	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 100	<1,0	
LK	Glin/dobutynium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	<10	
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	MZ-9 250	8,0	±1,2
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 50	2,5	±0,3
LK	Sierczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	MZ-9 250	11	±2
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	2,0	±0,2
LK	Indeks miedzioglinianowy/wielmochność z KMnO <sub>4</sub>	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-9 5,0	<0,50	
LK	Zachazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	58	±6
LK	Bromodichlorometan	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 0,015	<0,0010	
P	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 5 z dnia 20.04.2017	MZ-9 0,3	<0,05	

LK	Suma cationów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-9	0,7	< 0,050	
LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ac) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9	0,030	< 0,0010	
LK	Magnez	mg/l	(Aa) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9			
						3,1	±0,3
LK	Stybro	mg/l	(Aa) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	0,010	< 0,001	
LK	Twardeść ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO <sub>3</sub>	(A) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9	500	217	±22
LK	Benzol(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9	0,010	< 0,0020	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

**OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:**

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz należy określić jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szkl bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.№ 1: Zlecającemu

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ  
LL 1 P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIS Legionowo  
LK - Decyzja nr NS/HK/Ś/4560/ZL/80-34/2018 z dnia 27.09.2018 r. wydana przez PPIS Katowice

Sporządzono dnia: 02-11-2018		Kontce Sprawozdania	
Autoryzował wyniki: F6 G1 K3 K4		Zatwierdził: Doradca Analityczny	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym
		Pracownik JARS nr: 425	